ԻԳ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 6176 | 6 | 22 ՄԱՅԻՍ 1968 | ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ | 29 ԸՆԹԻ ԻՍԼ. ԷՎՎԷԼ 1324 | 6176

Նամակ կամ ar եւ k գրաւիլ պիտի k ուղղի
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ԳԱԼԻՊ, Գալաթիա, Քամոնտո փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱՋԳԱՅԻՆ: ԳՐԱԿԱՆ եւ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար տարեկան	140	գրշ.
» » » » վեցամսեայ	70	»
» » » » եռամսեայ	40	»
Օտար երկիրներու համար տարեկան	40	ֆր.
» » » վեցամսեայ	20	»
Դրամի փոխարէն փոստալի դրոշմանիշեր, 115 դրուշի փոխադ 100 դրուշի հաշուով։		

Ձեռագիրներ Թղթակցութեանց եւ գիրքերու

Յանձնուելիք համար պիտի k դիմել ուղղակի Խմբագրատուն։

20 ՓԱՐԱ 20

ՀԱՄԲԱՐՁՄԱՆ ՏՕՆԸ

Ապր. Հիւանդանոցի Դիմադրութեան 74դդ. տարեդարձը որ կը զուգադիպի Համբարձման օրին հետ, իր ուսանողական հանդիսաւորութեամբը պիտի տօնուի յաջորդի հինգշաբթի, Մ. Պասքիրջ Հոր նախագահութեամբ։

Բարեգործական այս տօնախմբութիւնը որ տարի կ'ընծայէ Հիւանդանոցի պատասխանատուներուն՝ իրենց յարկերուն շուրջը համախմբուած տեսնելու բարձրատիճան կիրակ, ծնօթ անձնաւորութիւններ եւ երեւելի բազմութիւն, —ինչ որ հանդիսաւորութիւնը պիտի տօնուի մեծ հանդիսաւորութեամբ, —փոյլուն օրինակ մը կ'ընծայէ հանրային երախտագիտական արտայայտութեան՝ հանդուցեալ բարերարներու լիշատակին եւ հանդէպ տանց օրէնք մեզուլան ալեռաւութեամբ եւ յաջորդական նպաստներով կը շարունակեն՝ եղծանուներնք տարի առալ սիսաւան մարդասիրական գործը, քիզարձակելով Հիւանդանոցը, հեղինակ լուսաւոր վիճակի մը մէջ դնելով տնոր ներքին կազմակերպութիւնը՝ բժշկական ու առողջապահի պայմաններու համաձայն։ Այդ տարեդարձ բարերարի տարի մը կ'ընծայէ երախտագիտական ինքնաբուխ դիպուածներ արտայայտելու եւ հանդիսաւոր բարեմաղթութիւններ ընելու վասն արեւաւորութեան Վեհ. Կայսեր Ալան բարձր Հովանին եւ ներկայնոր անպակաս են միշտ Դիւանեան այդ մեծ Հաստատութեան վրայէն։

Այս տարի, Համբարձման տօնի օրը Ս. Փրկչեան Հիւանդանոց գացողները մասնաւոր հետաքրքրութեամբ ու տեսնան հանդիսով մը է որ պիտի տեսնեն նոր-ակասոյ երբորդ թեւին ինչպէս նաև մասնաւոր շինութեանց լրացուցումը, եւ որոնց մասնաւոր ուսումնասիրութեամբ պիտի օժտէ Հիւանդանոցը ընդարձակ լուսերով ու բժշկանոցներով որոնց պէտքը վաղուց հետէ զգալի ի՛ցլար, պատաստարանները խնդման տեսարան հանելու համար։ Ոչ նուազ անհրաժեշտ պէտք մը եր մասնաւոր շինութիւնը, նեղութիւնը ու փոքրիկ ազգաբարոյն տեղ կազմակերպելու համար ընդարձակ ու գեղեցիկ մասուռ մը, ուր ոչ միայն պատաստարանները պիտի գան իրենի մասնաւոր գրասենեակներ, այլեւ շրջիկ թաղերու հայ բնակիչներն ալ դիւրութիւն պիտի ունենան երթալ եւ դարձեալ ու ժամերգութեանց ներկայ գտնուիլ, որան համար՝ զարձնական կարգադրութեամբ մը՝ դուրսի պաղատուլին վրայ գուռ մը բացուած է։

Աւելորդ է ծանրանալ նոր շինութեանց մանրամասնութեանց վրայ, որոնք լայդրական Գրանիկներուն նիւթ կը կազմեն օրը օրին եւ որոնց մասին պիտի տեսնուին, դիտուին ու գնահատուին Համբարձման ուրբ. Հիւանդանոցը, 1822ի միլոցները հիմնարկուած, անկէ ի վեր տակաւ երկար ժամանակամիջոցին մէջ իր վերաշինութեան ու ընդարձակման շրջաններն ունեցած է, ուրանցմէ կարեւորագոյն էր տակէ իր քառ-քառնիկաւ տարի առալ՝ արդի մեծատարած ու ամրակուռ շէնքին հիմնադիրն ու բացումը, եւ ներկայ տարին տարուն ամսան վերջերը կը լուսացուի տարեկ Գ. Թեւին ու մասնոյն կատարումը։ Այս տեսակէտով, Համբարձման տօնախմբութիւնը եւ Հիւանդանոցի հիմնարկութեան 74 դ տարեդարձը հանրային համակրութեան եւ գնահատման նոր հատոյց մը տակեղծած են այս անգամ դէպի Հիւանդանոցը, եւ հանդուցեալ բարերարներու լիշատակին նուիրուելիք օրհնութեան պիտի միանան նաեւ օրհնութիւններ՝ Կիւլպէնկեան, Ե. եւ Մ. Ցանկարեան, Ուլնեան եւ Թանթիպոսեան Տեսոց համար որոնք ստանձնած են այդ նոր շինութեանց բովանդակ ծախքը։

Հոգաբարձութեան համար եւս ա՛յն եւսաղ պատեհ տարի մը են է Համբարձման տօնը, տեսակ մը բերանոցի հանդարտաւորութիւն ընելու անցեալն վրայ, մեր համարելու ամէն դատարկութիւնը ներկայացնող հրաւիրեալներու ներկայութեանց, տարուան ընթացքին մէջ Հիւանդանոցին վերաբերեալ գլխաւոր գործառնութեանց, ներմուծուած բարեփոխմանց, որոնք՝ չեմ մոռ ժամանակի մը մէջ՝ ընդարձակորէն պիտի հրատարակուին իր Տեղեկագրով։

Որպեսզի ալ, եւ մասնաւորապէս ամենայ արհեստաւորները, այդ օրը կը պարզեն իրենց արտադրութիւնները հանրութեան առջեւ, — կոնդակարութիւն, ձօլիգարութիւն, դեղագործութիւն, ջուլհակագործութիւն եւայլն, — գործնականապէս ցոյց տալով թէ ի՞նչ լաւագոյնութիւններ ներմուծուած են այդ գիւղերուն մէջ, եւ թէ ի՞նչ ծառայում դառած է ձեռարուեստ արտադրութեանց տարածումը։

Համբարձման տօնը, ուրեմն, գիտնական ու բարեգործական հանդէս մը ըլլալով, ցուցադրութիւն է նաեւ Հիւանդանոցին եւ Որբանոցին կրած բարեփոխումներուն, ինչպէս նաեւ տարեկան գործունէութեան մասին զեկուցում։

Տեղ ձեռքը տուած գիրքերը տասնամակ գէշ չինուած են, անշուշտ ապագային տեսակէտով։ Ճերմակ յատակի վրայ տպուած սեւ գիրերը յոգնեցուցիչ հակադրութիւն մը կը ձեւացնեն։ Դեղնաբակ թուղթի մը վրայ տպագրուած գիրերը՝ քիմիական ճառագայթներու մասին անդր՝ ուսելի ընթեռնելի պիտի ըլլային։ Գիրերը չատ նեղբ են, փոքր ոգոր համար գործածուած գիրերէն մանր տառերուն ի՛նչպէս քիչ տառեր մէջ։ Հրատարակիչները փոքր տառերով կը տպագրեն, որպէս զի թուղթը քիչ երթայ ու նիւթական համառ կարգուութեան տեր մարդիկ դիւրամատչելի գնով մը տառեն դպրոցական գիրքերը։ 1882ին, կրթական նախարարութեան կողմէ կազմուած յանձնախումբ մը, որուն պաշտօնն էր նախագիրներուն մէջ տրուց դասագիրքերուն մասին պարզ մը ներմուծել, ինչպէս նաեւ դասագրքերուն մասին ուսումնասիրութիւն մը կատարել։ Ինչպէս կարելի է տեսնել՝ 1882ին, կրթական նախարարութեան կողմէ կազմուած յանձնախումբ մը, որուն պաշտօնն էր նախագիրներուն մէջ տրուց դասագիրքերուն մասին ուսումնասիրել, ի՛մանալու համար՝ ինչ մասնաւորութիւններ ունեցան այդ գիրքերը։ Ինչպէս նաեւ՝ ինչ ներմուծումներ ունեցան

Ի՞նչ է մեր ազգային դերը։ Ինչպե՞ս է մեր ազգը ստեղծվել։ Ինչպե՞ս է մեր ազգը ապրել։ Ինչպե՞ս է մեր ազգը զարգացել։ Ինչպե՞ս է մեր ազգը ապրելու։ Ինչպե՞ս է մեր ազգը զարգանալու

—Փետրուար 25էն մինչև մայիս մեկ Եգիպտոսի մէջ ժանտախտէ 309 դէպքեր եւ 241 մահեր պատահած են։

ՄԱՀԱՑՈՒՑԱԿ.— Կ. Գալոյ ու տարաբաղձներուն մէջ մայիս 1էն 7 պատահած մահերու թիւն է 183, որոնց 1ը՝ կարմրախտէ, 2ը հոգեռնիթէ, 7ը՝ թիֆոյէ, 35ը՝ չէչոպոսի զարգացումներու հիւանդութիւններէ եւ մնացեալներն ալ զանազան ախտերէ։

ՕԴԵՐՈՒՆ ՎԻՃԱԿԸ — Հալեպի ու Սատալի նահանգներ մէջ վերջերս սերպուած անձրեւները մեծապէս օգտակար եղած են երկրագործութեան։ Սատալի մէջ սուսամբ ցորեն տարի չատ ուռուցեալ է։ Վերջին անձրեւները լուսալի է որ լրացնեն ցորենի, գարիի եւալն պակասները։

—Տիրոպոլիսի նահանգին մէջ ալ տարիի վերջերը օգտակար անձրեւներ տեղացեր են երկրագործութեան համար։

ՁԱՄԻՋ.—Իզմիրէն կը գրեն թէ ասոնց կուսակ խաղողին չեզոր սկսելէն մինչեւ անցեալ չորեքշաբթի օր 385,500 պարկ չամիչ ժամանելով Իզմիր 384,500ը ծախուած են։

ԲՐԼՅՏԻ ԼԻՈՆԵԻ Իզմիրի մասնաճիւղին Տ.ոյնի Գ. Կորիէլի Կ. Գալոյ ժամանեց, եւ մինչեւ օգոստոս պիտի փոխադրէ Կ. Գալոյ Տեղւոյն Գ. Գլանչեանի, որ արձակուրդով Եւրոպա գ'ուղեւորի այս շրջանս։

ՍՆԱՆԿՈՒԹԻՒՆ.—Գալատացիական ազգ մը կը ծանուցանէ թէ ասեւաբաղի երկրորդ դատարանը մայիս 4էն սկսեալ անանկ հոլված է Կ. Գալոյ, Թարգալլար, Մաթիկօ թանց հասատասած յանձ. նակատար Մինրան էֆ. Տիւլպենճեանցը։ Դատարանին անդամ Սասրք պէյ ժիւժ գրմիրը եւ փոխարան Թուրէնն Բիւզանդ ու Խասմանն Դանիէլ էֆ.ները առժամեայ անդամ կարգուած են։

ՀԱՅԻ ՏԱՎՈՒՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ Ալեք սանցրոս լրագրնուց, որ Տրապիզոնէն Կ. Գալոյ եկած պատուն Իրենցուէր բարերը խրած էր, աղաչուեր է։

ԱՌԵՒԱՆԳՈՒՄ.—Իզմիրի լրագիրները հետեւեալը կը պատմեն. — Անցեալները Մեմար փոզոյեն ասանգեօթը ասրեկան լոյն ալիկի մը կ'երթար, երբ գանդաղ ընթացող կառքէ մը երկու գլուխ գուսարներ ալիկին վրայ լարձակեցան, բերանը թալիքներով գոցելի, կառքը դոցին եւ հիրը մարդկերով փոխան։ Ալիկան ուշը մօտը կը գտնուէր, որվ անիրենը սկսան պոռալ։ Ոստիկանները հասան հոլոնեալ, սակայն կառքը հեռացած էր։ Կ'ըսուի թէ փոխոյնող երկաթուղը սիրահարած էր այդ ալիկան, որ սակայն համաձիր չէր այդ երկաթուղին։

ԹԷՓԷ ԳԱՇԻՐ ԳԱՐՏԵԶԸ.— Թուրք թերթերը նամակ մը կը հրատարակեն, որով նախ Թէփէ Գաշիր իր հանելի դրօսավայր ունեցած գեղեցիկ դիրքը է վեր հանուելէ հաքը. թիսա կիրպով կը քանդուածուի պարտէզին ոգտագործութիւնը, որ ինչպէս է «Կարօն» կոչուած կարգ մը կոպիտ մարդոց ձեռքը։ Այս պատճառաւ պատուաւոր մարդիկ սկսած են ալ ոգտ չկրնալ այդ պարտէզը,— կը դրուի նոյն նամակին մէջ— եւ պարտուղը, որ գիտար իր դիրքին բերմամբ առանձի զարդանալ, մինչ եւ կը մնայ։ Պարտէզին վարձակալը թէեւ ոճիր ալ բարի մարդ, բայց թատրոնին ու պարտէզին մէջ իր գործածած մարդիկը չատ վատաբարոյ են եւ բացարձակապես ոճիրիք, որոնք երկու դրուրի պարտէզի մը համար ամէն տեսակ խայտառակութիւն ի գործ կը դնեն։ Ո՛չ մերոյն պարտէզին, այլեւ թատրոնին կարօ՝ները իրենց կարգին տարին որոշեցեր են. ոնուսակի օրինակ մը.—

Առաջի իրիկունը տարաբոյն թատրոնը կ'երթայ մէջեր, եւ պարտէզին բացման օրն զբաղուն, ու վարձակալին բարեկամական ոգեւորութիւն մը ընելու նպատակով, ուրեք քան քառասունկոգեաթի մը դէն կը վճարէ թիւնթոյսի մը համար եւ հոն կը նստի։ Այնուհետեւ կարգոն մը՝ ակարդուած ոնձին մոսնալով, ակիթնամ, կ'ըսէ, այս տեղը ուրիշ ծախուան է, ու տեղը անցէք։ Մարդը ստանց ատարկութիւն ընելու կ'անցնի այն տեղը, բայց այն անգ ալ հանգիստ չի մնար։ Կարօնը մէկ վայրկեան վրայ չը դադրիր եւ կ'ըսէ. «Էֆէնիմ այս անգն ալ ծախուած է, ու տեղը նստեցէք»։ Հիմա մտանեցէք, թիկնաթոռի մը համար քառասունական գրէ վճարեցէք, եւ հանգիստ մի ըլլաք։ Վերջապէս խնդրոյ ատարկայ եղող անգը «Բէյզի ալ, թատրոնէդ ալ» ըսելով կը մեկնի հիմա վայրկեան թատրոնատեղ մը դիմելու։ փոխարէն վճարած ելլալով 5 ոսկի — մինչ իսկապէս հի գ գայրա ալ չս ժրր։—Տիար Սթեվ, այս անկրթութեան ի՞նչ պիտի ըսէ։ Գալատացին հոլոնեան ալ տարիական է, բայց անոր մասին ուրիշ անգամ կ'ըսէ նամակագրերը։

ՀՐԴԵՀ.— Երէկ գիշեր մայ 6½ին հրդեհ նոգեկու Սկիւտար, Ա.Ց Բաղարը, հարեւանի Զաւալ Թաղը ներկայ Անատոլի քարաւելիր խանութին վերի յարկին. այդ խանութին վրայ գտնուած երկու սենեակներ այրեցան։ Սենեակներն ունէին պակաղ Մէնիա էֆ. անուն անձի մը մայրենի զանազան մասերը այրած ելլալով, հիւանդանոց տարուեցաւ։

ՇԻՐԲԷԹԻ ԱԱԳՐԻԷԻ տպրիլ ամսուան հասոյթը եղաւ 1,183,796 գրուշ. անցեալ տարի էր 1,060,198 եւ նախորդ տարին 1,033,114։ Եվմասկան ներկայ տարուան երկու ամիսներուն հասոյթն է 2,198,065. անցեալ տարի 1,956,762 եր եւ նախորդ տարին 1,945,200։

ՅԱՐԻՒԹԻՒՆ ԱՂԱ ԹՈՐԳՈՒՄԵԱՆ

կնքեց իր մահկանացուն, այս գիշեր։

Աղջկանները ու բարեհամիներ կը հրաւիրուին ներկայ գտնուիլ յուղարկաւորութիւնն, որ պիտի կատարուի վաղը, երեքշաբթի 9|22 մայիս, ժամը 9ին (Ը. Թ.), Սելամլիէի Ս. Խաչ եկեղեցին, ուր փոխադրուած է հանգուցեալը եւ պիտի ամփոփուի Սկիւտարի Ազգ. Գերեզմանատունը։

Սկիւտար 8|21 Մայիս 1906

Կը խնդրուի ծաղկեպսակ չի բերել։

ԾԱՆՕԹ.— Սկիւտարի շրջանէն կը մեկնի կամուրջին ժամը 8¼ին։

ՑԿԻԱԼԻ ԱՐԿԱՆ ՄԸ — Ցաւօք կ'իմանանք թէ Տարգոսոն Տէրոյեանն կարգ պաշտօնատարներն Զէյնա պէյ դժբաղդութիւնը ունեցաւ կորցնելու իր մարդը, որ մէկ քանի օրուան ընթացքին արկածով մը վիրաւոր ունեցաւ. Թէեւ ոմէն տեսակ դարմանիներ եղան, սակայն կարելի չեղաւ ազատել։ Հանգուցեալը նշանաւոր կայ. գործարանի ասպին քարտուղար Հանի Մէհմէտ պէյի կինն էր։ Ցաւակրութիւնը ասոր մեծ հանդիսաւոր կատարուեցաւ։ Մարդիգէրի մէջ եւ ամփոփուեցաւ քնատեղեան դամբարանը։ Մեր ցաւակցութիւնները կը յայտնենք Զէյնա պէյի, այդ դառն կորուստին համար։

Եկեղեցական Քրոնիկ

Ս. Գարեգին Հայրը երեկ ընդհանրացութեամբ գարձնդասար Արքա լֆ. Ֆեսճեանի, ալեկեց դատական նախարար Բարձ. Ապաւերանան փաշայի։

—Վանայ մէջ վերջերս մեռած է Մեքայել ազա Զէլցպանեան 72 տարեկան։ Ցուղարկաւորութիւնը կատարուեցաւ Ս. Գարեգին Ս. Հրեշտակապետ վանքին էջ կալուած մը չունի եւ հարիւր լուսաբաշ վանքին։ Նոյնպես ամէն տարի հանգուցեալն հոգւոյն համար լուսաբ պատարագ եւ հոգեհանգստեան պաշտօն կատարուի Կիւրեղեանի վրայ։

—Ռ.ամ.ին. Աստուածատուր եպիսկոպոսի օրը Ղալաթիոյ Աստրիդարանը գումարուեցաւ, առանձնակուութեամբ Տ.ոքթ. Աճէմեան պէյի եւ ի ներկայութեան բոլոր անդամոց, բայց ի Աւետարանն Բարձրագ. էֆ.ն։ Ներկայ անդամները մէկ քանի ժամ զբաղեցան կրթական վերաբերեալ ծրագրին վերջին ձեւերու�մբ եւ հաղորդեցեալ կարգի ելլալով գնեցին, որոշեցին լուսաբիկ եկեղեցի եւ նեամ մը քանի եւ ամբողջացնելով ձեռնարկեցին մասնագրել Քաղ. ժողովոյ։ Մարգարին Ֆրանսիսէի ճիւղին համար Հիմնդլեան էֆ.ի հետ խորհրդակցութեան մը պէտք ելլալով, եկեղեցի օրուան Լիսանի ինքն ալ ներկայ գտնուեցաւ եւ այդ մասին կարծեաց փոխանակուեցան մասնակցեցաւ։ Տ. Բարդէն Վ. Մարգարին ճիւղը պատրաստած ելլալով, Աստուածատուր Ս. Գարեգինին նեռատարութեան յանձնել առաջ իր կարծիքը եւ տեսութիւնները, եւ ասանելիք պատասխանին հանձնարարել ծրագրին մէջ։

—Կիւմիւշխանէի (Տրապիզոն) Առաջն. Տեղապահ Ռ.ամ.ին Վեղ. Մելիքեան, որ մէկ քանի ամիսներէ ի վեր հիւանդ անկողնի կը գտնուէր Տրապիզոնի մէջ, կիրակի օր Գալոյ եկաւ, Գարեգին քարտէն հրամանով, իր անձնական դարմանելու համար։ Տ. Մկրտիչ վրդ. իր տեղակալ ամսուան պաշտօնավարութեան անկիւնագիրը պատրաստելով պիտի ներկայանայ Գարիրգարանի։

—Յ.ուսգ.ի'մոնեանցը թէ Տ.ոքթ. Վահրամ էֆ. Թորգոմեան եւ Գալատացի լեռնամարգեանական վարժարանին Տ.ոքթ. Գէորգ էֆ. Թորգոմեան զմրաղաքութիւնը ունեցած են կարգանելու իրենց հայրը՝ Բարութիւն տալ Թորգոմեան՝ որ նոր Խանիոյ գիւղը մահկանացուն կնքեց Սկիւտարի, իր բնակարանին մէջ. յոլովս ամսեան ալեհեր մարդ մը։ Հանգուցեալը 73 տարեկան էր, ծնողք եւ սիրելիներ մէջ թողլով։ Իր նիւթական հանգամանքի վերաբերեալ՝ մեծ ինչք եւ գանձարան ունի։ Թաղումը կատարուեցաւ Սարգիս Ս. Խաչ եկեղեցին, ուր փոխադրուած է հանգուցեալը եւ ոչիսի ամփոփուի Սկիւտարի Ազգ. Գերեզմանատունը։

Սկիւտար 8|21 Մայիս 1906

Կը խնդրուի ծաղկեպսակ չի բերել։

ԾԱՆՕԹ.— Սկիւտարի շրջանէն կը մեկնի կամուրջին ժամը 8¼ին։

ՋԼՂԱՏԵԱՆ ՎՐԴ.ԻՆ ԴԱՏԸ

Գալոյ Գատաստան Ս. Աստուածածնի մասնաճիւղի տեղի ունեցաւ դատավարութիւնը՝ Գուսգարու բնակող Թոսոնթոյի գիւղացի Մանգանի Սօֆի անուն կնոջ, որ վիրաւորած էր, իր ասելով վարձուր գրասենեակ Զլղատեան Մկրտիչ Վ.ը, այն առարկութեամբ թէ պատուոյ հանգամանքներ ունեցած էր իրեն նկատմամբ։

Որովհետեւ այս դէպքը ժամանակին տարբեր գոյներ առած էր լրագիրներու մէջ եւ Սօֆի ներկայացուած էր անմեղ մը, որ իր պատիւը պաշտպանելու համար միայն դանակով զրպարտած էր վարդապետը, ուստի Զլղատեան Վ. իր պատիւը պաշտպանելու համար դիմած էր արդարութեան։

Ժամը 6էն սկսելով, դատարանի արտաքին սրահին մէջ հեղեղեալ կ'երեւէին այս խնդրոյն հետ ուղղակի առնչութիւն ունեցողներ, վիրաւորեալ գիւղացիները եւ նոյն ինքն Սօֆի՝ իր ամուսնոյն հետ։

Վկայութեան կոչուած կիներուն մէկ կը զանուէին Հայկանոյշ եւ Մարիամ անուն երիտ. կիներ, որոնք Սօֆիի կողմէ վկայութիւնի բերուած էին։ Առանց բերդերի ներքնաքննութեան միջոցին յայտարարած էին որ, Զլղատեան Վ. իրենց դրամի անվճարելու սպանդներ ուղղած էր իրենց. իսկ յետոյ հարցաքննիչ դատաւորին առջեւ կանգնած ատեն երբ կարգը եկած էր երդմամբ վկայելու, յայտարարած էին թէ իրենք չեն գիտեր իրենց խզմին եւ Աստուծոյ առջեւ պատասխանատու մնալ, թէ Սօֆիի ամուսնոյն խնդրանքով այդ կերպ վկայութիւնի մը առած էին քնդչեմ Զլղատեան Վ.ի։

Սօֆիի՝ Զլղատեան Վ.ը ամբաստանելու համար բերած վկաները այս երկուքն էին միայն, որոնք երկեղ դատարանի մէջ ալ ցոյն նոյնը։ Մինչ հինգ վկաները վարդապետը բերած էր, ուսելնելով որ սերբերներ ալ կային, որոնք պիտի գային հաստատելու ինչ որ մինչեւ երբեմն ինչ էր։

Ժամը 8ին դատարանի հրաւէրով ներս մտաւ Տ. Մկրտիչ Վ.ը, որ քարոզարանաւ սենեակը կը գտնուէր, իր փաստաբանին՝ Ճաչոյ Գալոյի էֆ.ի հետ. եկաւ նաեւ Սօֆի որ փաստաբան չէր կրցած։ Նախագահ Բէրվէթ պէյ, որուն քով կը գտնուէին Շնիգիզ եւ Ստոյի պէյերը, հրամայեց քարոզարանի կարգալ դատի վերաբերեալ թղթերը։

Առաջին գրերը կը վերաբերէր դատին պատգամաւորներուն, որոնցմէ կը պատուիր Սօֆիի՝ Մկրտիչ Վ.ը վիրաւորած ելլալը եւ մեր ի գլուխ Սօֆիի մէկ պնդումը, որով դատ կը բանար Զլղատեան Վ.ի դէմ, Սուրհանդակի մէջ իր առարկութեամբ հրատարակած մէկ «օգնական վարանոց» բառը իրեն դէմ գործածած ելլալուն համար։

Այս գրերը կարդացուելէ վերջ. կարդացուեցան նաեւ ոստիկանութեան տեղեկագրերը եւ բժշկական տեղեկագիրը։ Երկուքն ալ վիրաւորումն գէպքին վերջ, տեղւոյն վրայ կատարուած քննութեան արդիւնքը եւ Մկրտիչ Վ.ի տարած վերքին վերնակը կը բացատրէին։

Այս գրերը կարդացուելէ յետոյ, նախագահը խօսքը Սօֆիի ուղղելով.

—Դուն բաներ ես որ քեզի դէմ հրատարակութիւններ ըրեր է։ Ի՞նչ գրուած է, գիտե՞ս, հարցուց։

—Ոչ, ամուսինս Սուփեան ապան իմացուց, որովհետեւ ես կարդալ չեմ գիտեր, իմ պատուոյս պաշտպանութիւնս կատարվարութեան տուի է։

—Դուն այս վարդապետը վիրաւորեր ես։

—Ո՛չ։ ինքն ուսերուս կոխեց, ձեռքս դանակ կոր՝ իրեն հանդիպեր է։

—Ցերմէ եր թէ գիշեր։

—Յերեկ։

—Դուն ինչո՞ւ ասուիր ամէր քալեիր այս դէպքին վերջ։

—Սա ինքնինքս եկած չիրճած էի։

—Տան մէջ ո՞վ կայ։

—Իր զաքնէը կար, մէյ մը ալ ամուսնոյս քով ալեհասակ ալիներաք կար. ես տան մէջ ի՛նչեսաղէ, երբ ան իմ սենեակս եկաւ։

—Զեռդ ի՞նչ կար։

—Հացի դանակ կար։

—Տունեմիդ ուրիշ կը գտնուի։

—Դուսմ Դոփուի կողմը։

Սեռայ թօսքը Զլղատեան վարդապետի ուղղելով.

—Դուք պատմեցեք տեսնենք, ի՞նչպէս եղաւ, ըսաւ։

—Այս դէպքէն 5 օր առաջ պաշտօնով Սկիւտար գացած էի, նոյն օրը վերադարձայ, Գատրիարքարան գացի եւ տնէն ալ ասուն. տան մէջ Եզիսաբէթ անուանով հիւր կին մը կայ։ Նայն օրը տնցաւ, հետեւեալ երեքշաբթի առաւօտ ժամը 3ին տաններեր, ծորակին առջեւ երեսս կը լուայի, զգացի որ ձեռք մը հանեցաւ ծորակին վրայ բան մը լրաւ, դարձայ տեսայ որ այս կինն է (Սօֆի), այն պահուն բան մը չդգացի, ոտքերս երեսս որբելէ վերջ տեսայ որ ծորակին վրայ վիրաւորման նշան եւ արեան բիծ կայ, ու ասրեցի։ Նուտաս 15 տարիներէ ի վեր կղերական եւ ուսուցչական տարրերի մէջ, պատուիրան հանդէպ գտնուելով հաստատամիտութեամբ եւ պաշտօնի մէջ ուղղութեամբ գործած եմ։ Ինձ դէմ եղած այս սարսռանութիւնը, իմ բարոյական վիճակիս արատաւոր ելլալով, որդրարդաս ատանդէ կը խնդրեմ պատուոյս պաշտպանութիւնը։

Նախ.—Դուք լրագրի մէջ այս Թորգոմեանին պէս հրատարակութիւն մը ըներ եք. ձեր վիրաւորուելն առնչ ըներ եք թէ վիրեր։

Մ. Վ.— Վերջը բնականաբար. երբ ուրիշ թերթերու մէջ սկսան պատասխան դեմ լարձակիլ, դիս զլպարանալ եւ ամբաստանել, գրեցի թէ, պատուիրանը առանձներ ունի, առանձին իր վիճակը լարձակած եւ ասուպութիւնը երեսան չկլան՝ ի՛նչպէս կը համարձակիք ինձ դէմ լարձակիլ։ գալով այն հրատարակութեան, ես անոր մէջ ոչդեն այս կնոջ անունն ալ չեմ լիլած։

—Այս կիներ լրագրոյ մէջ քեզի դեմ զրնլ կ'ուսար։

— Եմ կրնար գիտնալ բնականաբար. ոսկոյի հրատարակութիւններէ ի պաշտպանութիւն այս կնոջ էին։

—Այս կինը Գատրիարքարան ալ գիմած էր քեզի նկատմամբ։

—Այդ կնոջ չեմ գիտեր, ոսկոյն ասրիչ կին մը գիմած էր։

Ներքագանին հրամանաւ քարտուղարը կարդաց հարցաքննիչ դատաւորին առջեւ Սօֆիի ըրած յայտարարութիւնը, որուն մէջ կ'ինչ պատմած էր թէ Մկրտիչ վրդ. ոնվաղել ընթացք եւ վնասակ ունեցած էր իրեն նկատմամբ։

Ամ մէջտեղն քնդանուր դատաւոր Ձէմրլ պէյ առաջարկեց դատավարութիւնը դադարեցնել. դատաւորներ, որոնցմէ նոյն հարցաքննութեան, որոնցմէ նոյն կերպով շարունակել դատավարութիւնը։ Ուստի, բոլոր ատենակալները դուրս հանեցան եւ մէյ մը առ մէյ հեշտանքով բոլոր վկաները՝ այս դէպքին օրը Զլղատեան առնչ իրեն հիւր դանուող Եզիսաբէթ անուն կինը, առ մէկ ալեհասակ հիւսկասրի ալիներաքը եւ մէյ վկաները, որոնց ունեցութիւնը մէկ ժամէ ուսիի տեւեց։ Տ. Մկրտիչ վրդ. ինչ որ ըսած էր հարցաքննիչ դատաւորին առջեւ։ Նոյնը կրկնեց դատարանին առջեւ ալ։ թէ իրմէ 10 ոսկիի փոխառութիւն մը ընել ուզելով, հաստատութեան ոգի մը կը ասնէին իրեն դէմ եւ թէ ինքն մասնագրած եւ ասրեցի ալ ելլելու, որուն համար վկաներ կրնայ ներկայացնել։

Դատարանը լսեց թէ՝ երկու կողմանց յայտարարութիւնները, թէ՝ վկայութիւնները, եւ թէ Ցանոր Գալոյի էֆ.ի պաշտպանողանքը եւ դատավարութիւնը վերջացած յայտարարելով, հաղորդեց թէ վճիռը պիտի հաղորդուի այսօր՝ երեքշաբթի։

Այսօրուան Հեռագիրներ

ԲԵՐԼԻԶ, 21 մայիս.— Ս.Ե.Փ. Նոր Ժողովը պիտի բացուի՝ 509 հարցապատասխաններէ եւ 117 պատասխանողականներէ։

—Պահպանողականները ու պատասխանները մեծ սիրտ չունին։ Ազգայնականները 20 փոքրամասնութիւն եւ լատաղիմականները՝ 35։ Զարթեցողմի հանրապետականները առանձնակի չունեցան, որ մասնակցեցան՝ ընտրողները՝ 27, մասնակցեցան՝ ընտրվարակները՝ 16, անկախ՝ ընտրվարակները՝ 2։

ՊՈՒԻԲԼԻՆ.— Ռումանիայ Խորհրդարանը, որ թագաւորին լրենկանին առաջիւ արտասովոր նստաշրջանի հրաւիրուած է, այսօր գումարուեցաւ արքայական պատգամաբերով մը։ որով Ռումանիոյ ներքին ընդհանուր վիճակը կը լայտնի ան տեսութիւն եւ վերահսկեցման համար դրամ գաղտնաւոր տարի լրատուական լայտնած են։

ԱԹԷՆՔ.—Երեսփ. Ժողովին առնչապես ընդարձակ նախարարական երեսփոխան Գ. Գուցիքեան, 106 քուէով, ընդդեմ Գ. Գուսուլիի, Ռուսիի ներ. ատենապետին, որ 41 քուէ ստացաւ։

ԲԵՆԵԹԱ.— Ցանց Սոլնի գայլը հանժամանց Հաւատարիմ Խորհրդարանին ներկայ գտնուելու համար։ Կառավարութեան մէջ ընդունուեցաւ կառավարութեան բոլոր անդամները գոյժ։ Ժողովարդը խանդավառ ընդունելութիւն մը ցոյց։

—Հանդարտ Երեսփ. Ժողովին նիստը բացուելուն նախարարապետ Տ.ոքթ. Վէնիզելոս եւ մեր նախարարները հասան դարձի կիրպով ոգեւորուեցան։

ՀՌՈՄ.— Իտալիոյ թագաւորը, Գ. Ճիոլիթիի հետ խորհրդակցելէ եւ ազատագրեցաւ Մարգարիտին ու Երեսփ. Ժողովին առանձնականներուն եւ քաղաքականներուն ուրիշ անձնաւորութեանց հետ։ Դեռ որոշում մը տրուած չէ։

—Թագաւորը նոր նախարարութեան կազմութիւնը պիտի յանձնէ Գ. Ճիոլիթիի։

ԼՈՆՏՈՆ —Սպանիոյ թագաւորին նշանածը ու մայրը, այսօր, Անգլիայէն հասան։ Ի'նչպէս Սպանիա ուղեւորելու համար։ Ցրտանալեն անցնելով, հոն Ալֆոնս ԺԳ.ի պիտի հանդիպին։

ԻՍՄԱԻԼԻԱ.—Մայիս 1էն 11 Սուէզի լրանցքէն անցած նաւերուն թիւն է 120 եւ գրաստած հասոյթը՝ 3,460,000 ֆր.։

ԲԱՐԻԶ.— Ցրտանալի ծովային տարաբար Գ. Թասան Բարիզ դարձաւ։

ԲԵԳԵՐՍԳՈՒՐԿ.— Անգլիական դեսպանատան գարձնդասարը պաշտօնապէս ծանոյց ասա կառավարութեան թէ այս տարա Մանչի բերանական հաստատիրը Գրանչեստ պիտի այցելէ։

ՊԷՐԼԻՆ.— Գերմանիոյ եւ Հապէշստանի միջեւ կնքուած առեւտրական դաշնադրութիւնը 1905 մարտին, երկու երկիրներու վեհապետներուն կողմէ վաւերացաւ։ Ցառաջիկայ յունիս 16ին պիտի գրանցուի։

ԹՈՒՌԻՈ.—Լանտոնի մարմնական դեսպան Հաւատչի կոմսին արարքին գործոց նախարար անուանումը պաշտօնական է։

ԲԼԻԹԻՆ.—Չինաս կայսրը Լանտանի իր ներկայացուցիչին պաշտօն յանձնեց իր կողմէ Մարբիի մէջ ներկայ գտնուել Սպանիոյ թագաւորին հարիւրեակին։

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ՓԱԿՈՒՄ 8 Մայիս

Օսմ. Բանսոլիսէ Մէջց.	Օ.Ո.	103 17½
Ամէնէն բարձր գին	»	103 22
Ամէնէն վար գին	»	103 17½
Բուսմէլիի Երկաթուղի գաց Ֆր.		143 50
Ամէնէն բարձր գին	»	143 75
Ամէնէն վար գին	»	143 37½

ԹԱՆՈՒՄ 9 Մայիս

Օսմ. Բանսոլիսէ Մէջտեղ Ֆ.Կ.		103 18
Բուսմէլիի Երկաթուղի Ֆր.		143 25
Նիբքէթի Խալիսէ		37 —
Քարասու		176 50
Ռէյմի		19 05
Օսմ. Պանքա		— —
Յունական Պանքա		434 —
Տէրքօս		293 50
Օսմ. Ապահ. Ընկ.		4 70
Թրամուէյ բաժնեթուղթ		9 90
» ժուլիանու		4 80
» պարտաթուղթ		496 —
Քարաքի Կ. Գալոյ		203 —
Թրանսվալ		58 —
Քրեթէ Ֆոնսիէ Էմէրսիէն Ա		317 —
» » » Բ		266 —
Լավրիսա		68 50
Անատոլէի Երկթ. բաժնեթուղթ		18 52
» » պարտաթուղթ.		522 —

ՓՈՆԱՆԳԱԿԱՏԻՐ

Լոնտոն 3 ամիս	ՂԻ.	— —
» » » չէք	»	109 25
Բարիզ » »	Ֆր.	22 97½
» » » չէք	»	— —
Գերլին մնասկոս չէք	մարք	18 70
Վիէննա չէք	Ֆիոր.	21 95

ԴՐԱՄԱՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

20 ֆրանգնոց	ՂԻ.	87 10
Անգլիական ոսկի	»	109 30
Բել էմբերիալ	»	90 —
Ֆրիմից	»	10 30
Մէճիտիէ արծաթ	»	107 27
Մէճիտիէ	»	101 —
Բուլգար Թղթադրամ	Օ. Ո.	8 64

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 21 Մայիս

Անգլիական Քոնսոլիսէ		89 63
Մէճցեալ Օսմ. պարտք	բաց.	93 75
	գոց.	93 87
Օսմանեան Պանքա		16 25
Բուսական 1888–1889		81 75
Հելլենական 5 %		54 50
» Մոնոբոլ		54 —
Գուլգարական 1892		102 50
Եգիպտական Ինդիգոյ		104 25
Յապոնական %		92 12
Թրանսվալ		2 31
Զէրբրոս		1 62
Փոխանակագիր		25 36½

ԲԱՐԻԶ, 21 Մայիս

Ֆրանս. Ռանթ 3 %		99 —
Մէճց. Օս. պարտք.	բաց. զ.	95 45
	գոց. »	95 42
Օսմ. Կայս. Պանքա	Ֆր.	669 —
Օսմանիէ	»	— —
Բուսմէլի երկաթուղի	»	144 25
Օսմ. մաքրատուն	»	496 —
Օսմ. Ռէյմի	»	440 —
Բրիսիրիէ Թիւրք 4 %	»	511 —
Քեբէի Լիմանէ գուսանց գա.	»	1174 —
Իտալական Ռանթ	»	105 50
Սպանիական արտաքին	»	97 15
Աւստրիական	»	99 10
Թրանսվալ	»	59 50
Բուսական 4 % 1901	»	82 60
Զէք Լոնտոնի վրայ	»	25 200
Պալիս Քարտարան	»	708 —

ՎԻԷՆՆԱ, 21 Մայիս

Փոխան. Լոնտոնի վրայ	Ֆր.	240 50
Բուսմէլի երկաթուղի	»	153 —
Օսմ. Ռէյմի	»	409 —

ՊԷՐԼԻՆ, 21 Մայիս

Մէճցեալ պարտաթուղթ	Ֆր.	95 85
Բուսմէլի երկաթուղի	»	146 50
Անատ. երկթ. պարտաթուղթ	»	103 50
Փոխ. Լոնտոնի վրայ 3 ամս.	»	20 295

ԳՐԻՒՍԷԼ 21 Մայիս

Օսմ. մէճցեալ պարտք		95 —
Բուսմէլի երկաթուղի		144 75

ՕՍՄ. ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏՔԻ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Բուսմէլիի երկաթուղեաց պարտաթուղթերու

Ազգ.— Բուսմէլիի երկաթուղեաց պարտաթուղթերու 219,դ վիճակահանութիւնը անգի պիտի ունենայ 1906 մայիս 18 31ին, ժամը 10ին՝ հիս օրէն առաջ. Օսմ. Հանր. Պարտքի կեդրոնատեղիին մէջ՝ հրապարակաւ եւ մասնակցութեամբ եւմասկան հանրապետութեան, Հանձնաժողովի Շիրեաթեանց նախարարութեան եւ Օսմ. Կայս. Պանքային պատասխանողներուն։ 1—5

* * *

Ազգ. — Օսմ. Հանր. Պարտքի Թղթակցաց հասոյթներու Ընդհ. Տնօրէնութիւնը կը ծանուցանէ թէ Սելանիկի ճարտարարուեստական եւ առեւտրական Օսմ. ամառնան Ընկերութիւնը հասուցած է իր հրապարակ հնտան իւրացնելուը 500 ֆր.ոց 500 պարտաթուղթերու (2001—2500) գրանմասուրքը, որով այդ թուղթերն ունեցողները մեր իրենց արժեթուղթերը պիտի ներկայացնեն Դրամի Դիւանին, (Կ. Պոլիս, Ձիթարանի տեսչութիւն), ուր դրամները կանոնական ձեւակերպութիւնները դիտի կատարուին, առանց իրենց կողմէ ուրիշ ծախք ելլալու։

Ընդհ. Տնօրէնութիւն
1—7

* * *

Ազգ. — Հանր. Պարտքի Վարչութիւնը նատարդի դրած է հայթայթուելու կնոջ հարիւր ասոր մեծ չէքի վաճառելու, անձնական բանձնելի Օսմ. Հանր. Պարտքի. Գալոյ կեդրոնատեղիին՝ չէքի 30 Զիթարանին 301, Զիթարանին Գուգմ Փաշայի սիրեցեանցին՝ չէքի 220, Դրբաշտութիւնի տարարանին՝ չէքի 250։ Առժամեայ եւաղարդը տեղի պիտի ունենայ երեքշաբթի օր, 1906 23|5 Յունիսին, կէս օրէն առաջ ժամը 2էն մինչեւ կէս օրէն հաքը ժամը 3ին։ Վարչութիւնը ոնարդի դրած է վերանայելու տարեքը, երեք տարուան համար։ Այդ պայմանաժամը մեծ ասոր ասանաւ, Վարչութիւնը անարդի դրած է վերանայելու տարեքը, երեք տարուան համար նոքէն վարձու տալու, 1322 մարտ 1էն սկսեալ։ Անոնք որ կ'ուզեն մասնակցիլ այս աճուրդին, հարկ եղած երաշխաւորութիւնները ունենալով, պէտք է դիմեն Հանր. Պարտքի Ընդհանուր Տնօրէնութեան (Զիթարանի տեղ)։

ԸՆԴՀ. ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

6|19 Փետրուար 1906

Ա. Լ. ԾԲԻԿԸԼ

ՊՂՏ ՕՂԼՈՒՆՏԱ, ՀԱՍՏԵՒ ԳԼԽԱՐՏԷ, ԲԱՍԱՔ ԿԱԼԱԹԱ ՍԷՐԱՅ

Էսի կիսիցնեմ խաբհրանցնց մեգաղաքաք ունուրմանեցնց

ԵՍԱԼԸՆԶԱ 21 ԿԻՐԻՆ ԻԶՈՒՆ

ՊԱՐԻՆԱՅԻ ՏԷՆՏ ՕԼԱՐԱՆ

ՊԷՕԵԻԻՔ ԼԻՖԻՏԱՍԻՕՆ

Մեկգլիւր մաղաքաս տաքլան էլնա գասքելարա չէ գէղարա մահուս օ. լուսդ. պաս էյնելար սերուրիեան պարքիասան պլուդա 15 դարալան պաշլասարգ ատան հոգարդ, մաս 13 դլ.սան, լեռեբէ 20ատն, եռգալեգլար 2 պալեդան, ասն մուտ գարելեր 45ատն, բրեգլի պլուդա 60ատն, բրեգլի սաս 85ատն, պուտ 45ատն, գիրեն սաս 30ատն, բրեգլ սաս 40ատն, Գեվգելամաս լուտա պուլրս 70ատն, լուտա հաքեր 60ատն, բինելեգ պարքիսը հաքեր 54ատն, Բրօքսս սաս 36 դարալան վէ ատրեր վէ ատրեր։

Բրեգլի վէ հուլու գանամ բարելարս Փոստրէա Գիւնքլանան ատան ունեցող ատրքեա գարելարուզ ատր։

Մէնրիրեմ էհալիրեն էլպա մարգա գեգրեր Թիւրիֆ, բարքարան վէս մէնեն բրգ լոգ էլնա կարեր ինգլ 24 Ապրիլ բարար Թարբիրինաա

ԵՍԱԼԸՆԶԱ 21 ԿԻՐԻՆ ԻԶՈՒՆ

ԱՆԱՏՈԼՈՒԻ ՕՍՄ. ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երթևեկութիւն կառախումբերու 1906 Մայիս 1 (Ն. Տ.) երեքշաբթի օրէն սկսեալ

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇՆ. ԷՍԿԻ–ՇԷՀԻՐԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 44 խառն Առտու Ժ. Վ.	Թ. 46 խառն Իրկն. Ժ. Վ.	ԿԱՑԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 41 խառն Առտու Ժ. Վ.	Թ. 43 խառն Իրկն. Ժ. Վ.
11 —	7 58	Մկն. Քարաքէօյ Կամուրջ	Ժմ.	3 52	12 23
11 20	8 18	Ժմ. Հայտար Փաշա	Մկն.	3 32	12 3
11 50	8 30	Մկն.	Ժմ.	3 22	11 30
1 —	9 28	Ժմ. Բէնտիք	Մկն.	2 13	10 14
1 19	9 52	Մկն.	Ժմ.	2 —	9 52
1 41	10 17	» Թուզլա	Մկն.	1 40	9 30
2 3	10 42	» Կէյպզէ	»	1 18	9 9
2 27	11 4	» Տիլ Իսքէլէսի	»	12 48	8 35
2 39	11 15	» Թավշանճիլ	»	12 34	8 24
3 —	11 36	» Հէրէքէ	»	12 23	8 12
3 21	11 56	» Նարքմճա	»	11 56	7 48
3 35	12 9	» Թիւթիւն Զիֆթլիք	»	11 44	7 30
3 47	12 23	» Տէրինճէ	»	11 33	7 19
4 2	12 37	Ժմ.	Մկն.	11 15	7 3
4 27	— —	Մկն. Իզմիր	Ժմ.	— —	6 38
5 1		» Գէօյիւք-Տէրբէնտ	Մկն.		6 2
5 34		» Սարանճա	»		5 32
6 1		» Համիտիէ	»		5 14
6 48		» Կէյվէ	»		4 18
7 14		» Աք-Հիսար	»		3 52
7 49		» Մէքէճէ	»		3 23
8 19		» Լէֆքէ	»		2 49
8 57		» Վէզիր-Խան	»		2 11
9 40		Ժմ. Գիւլէհիր	Մկն		1 30
9 55		Մկն.	Ժմ		1 20
11 5		» Քարաքէօյ	Մկն.		12 30
11 49		» Գօղիւք	»		11 54
12 42		» Ին Էօնիւ	»		11 17
1 9		» Զուքուր Հիսար	»		10 44
1 44		Ժմ. Էսկի Շեհր	Մկն.		10 5
Իրկն.					Առտ.

ԷՍԿԻ–ՇԷՀԻՐ ԳՕՆԵԱՑԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 222 խառն Առտու Ժ. Վ.	ԿԱՑԱՐԱՆ		ԴՐՁ Կառ. Թ. 221 խառն Իրկն. Ժ. Վ.
10 25	Մկն. Էսկի-Շեհիր	Ժմ.	1 25
11 7	» Կեօքէճէ Քարայ	Մկն.	12 45
12 05	» Սարկոյճ Բունար	»	12 3
12 59	» Ալասունտ	»	11 7
1 41	» Ջէքիրլեր	»	10 23
2 40	» Յէօյեր	»	9 35
3 9	» Խոսրոխիէ	»	8 50
3 34	» Համամ	»	8 24
3 44	» Կոպլիկէօլ Համամ	»	8 14
4 31	» Աֆիոն Գարա Հիսար	»	7 43
5 11	» Գէօյիւք Զօղանլար	»	6 50
6 6	» Ջայ	»	6 3
6 51	» Խոճալու	»	5 10
7 15	» Եասխան	»	4 45
7 46	» Աք Շէհիր	»	4 23
8 18	» Ադարի քէօյ	»	3 43
9 —	» Ջամուշճա քէօյ	»	3 5
9 38	» Իլգին	»	2 33
10 25	» Գոնիա-Խանը	»	1 39
11 20	» Յէրբայ-Ինի	»	12 57
11 52	» Մէյմառն	»	12 17
12 52	» Բունար-Պաշը	»	11 12
1 30	Ժմ. Գոնիա	Մկն.	10 30
Իրկն.			Առտ.

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԷՆԴԻՐԻՆԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. խառն Թ. 322 խառն Առտու Ժ. Վ.	Թ. 324 խառն Իրկն. Ժ. Վ.	ԿԱՑԱՐԱՆ		ԴՐՁ Կառ. խառն Թ. 321 խառն Առտու Ժ. Վ.	Թ. 323 խառն Իրկն. Ժ. Վ.
1 5	11 15	Մկն. Ալասունտ	Ժմ.	12 30	10 35
1 25	11 35	Ժմ. Բէօթճէհիսար	Մկն.	12 10	10 15

ՀԱՄԻԴԻԷ—ԱՅԱ-ԲԱՂՃԱ

ԵՐԹ Կառ. խառն Թ. 426 խառն Իրկն. Ժ. Վ.	ԿԱՑԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. խառն Թ. 425 խառն Առտու Ժ. Վ.
6 34	Մկն. Ալասհիսար	Ժմ.	4 36
6 16	Մկն. Խանասի	Ժմ.	4 54

ՌՕՍԻԱ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՌՈՒՍԻՈՅ ԿԱՅՍԵՐ 1881Ի ՀՐԱՄԱՆԱԳՐՈՎ ԱՐՏՕՆՈՒԱԾ

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆԻՆ, Թեոդոսպուլի

Ընկերութիւնը իր նպաստաւոր պայմաններով ապահովագրութիւններ կը կատարէ ընդդէմ հրդեհի, ամէն տեսակ արիւններու, համբորդութեան պատահարներու, երկաթուղիի ու շոգենաւի մէջ, ապրանքներու փոխադրութեան ու նաւերու սեպհական խորտակումներուն դէմ։

Ընկերութեան դրամագլուխը, ամբողջապէս վճարուած	10,666,666 ֆր.
Պրոյիսորութեան գումար	149,852,000 »
Ապահովագրեալներուն վճարուած գումար	355,840,000 »
1904 տարուան մէջ դանձուած ապահովագրին ու տոկոս	64,558,000 »

Ամէն տեսակ տեղեկութիւններ համար դիմել

Կ. Գոլոյ մասնաճիւղին, Աղարեան խան, Վօյվոտա, Գալաթիա։

Ցնօրէն, Կ. Գոլոյ մասնաճիւղին՝ Ա. ՀԻՒՐՄԻՋ 11 13—50

Khedivial Mail Line

(Քէտիվիալ Մէյլ Լայն)

Շոգենաւային Ընկերք.

Շաբաթական ամենեն արագ երթևեկը Գոլոյ եւ Աղեքսանդրիոյ միջեւ

Բրնձս Ապպաս շոգենաւը, նաւապետ Անտէրլէյ, երկուշաբթի, 21 մայիս 1906 (Ը.Ե.) կէսօրէն հաց ժամ 4ին, Աղեքսանդրիայէն հոս կը ժամանէ, իսկ երեքշաբթի, 22 մայիս 1906 (Ը. Ե.), կէս օրէն հաքը. ժամ 3ին պիտի մեկնի Աղեքսանդրիա, հանդիպելով Մարսիլիա, Իզմիր եւ Գիրէսան։

Տեղեկութեանց համար դիմել Ընկերութեան կեդրոնատեղին, Գալաթիա, քարտէին վրայ, Մէյմէնէթիւն խան, իսկ մասնաճիւղը, Գոլոյ, Վալիսէ Սուլթան խան։

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐՍԷՅԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ Ն. ԹԱԳԷԼ ԵՒ ԸՆԿ.

ՄԵԿՆՈՒՄՆԵՐ

Մայիս 22ին Գիգիճ, Մարսիլիա (Մուտանիայի համար)։

Ա. կարգ Բարիզի համար 200 ֆր.
» » Մարսիլիա » 160 »
Բ. » Բարիզի » 150 »
» » Մարսիլիա » 120 »

Տեղեկութեանց համար դիմել Գարագէլեն՝ Թօփհանէ քարտէին վրայ։

15 27—50 Թ. ՌԸՊՈՒԼ

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒԱԾ

Ընդմէջ Հալի Կ. Գոլոյ եւ Օսմանայի

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Ալպանս	1069	Տիաս	4311	Հիսարլիք	1581	Մարգէլլա	3709	Սարգէն	1111
Ալէքթի	3607	Տամիսս	987	Հինտու	3720	Մէքրուս	3357	Տիբէթ	1735
Անտէլս	1541	Տուրս	2383	Հորոթիս	3600	Միլս	1057	Միլվիա	1191
Աբիսարս	2277	Տրարս	1713	Հուսգէր	595	Մանդէլլա	1735	Սրէբս	1203
Գասանս	1522	Տինամս	504	Իսակս	2354	Մուրիլլա	2419	Թասոս	1233
Դարտանս	1264	Իոնս	2464	Խանմս	5540	Նէբա	1033	Թ. Ալիլսն	1546
Գիֆֆոլս	4481	Իլիսրասս	1520	Հիլնս	1080	Օնիս	4100	Թորնս	3327
Գէլրս	1371	Իտասս	1841	Գիլնս	1053	Օնոմարիս	4036	Թուլէս	1470
Դուլիրս	1537	Ինս	954	Գոլբինս	3207	Օրլանս	1535	Ուրանիս	141
Դամէս	1344	Ինկլանս	1828	Գոսիս	1700	Բալէրմս	1657	Վասրս	1914
Դաղս	1094	Յուժինիս	849	Լէս	1053	Բոլս	510	Վէլս	1389
Զիրանս	3729	Յրանչիսրս	4583	Լէբանան	2272	Բիանս	2329	Վիլիանս.	2396
Միսէրս	1831	Կալիլէս	3080	Լիվերպուլ	1843	Բրնանս	1863	Տէս	1357
Գոլոսսաս	4235	Կիկանս	1243	Լոքէյս	3191	Բոլս	1613	Զէրս	130
Դենիս	2906	Զոզս	1011	Մալտա	734	Բաժէս	1789	Թրոս	
Դորոս	895	Կրասս	1695	Մարէնկս	3273	Բազարիս	136	Մայնս	

Ընդհանուր վառարդով հիլեն հոս հասած են։

Թարս շոգենաւը, նաւապետ Ճէքարն, մայիս 6ին։

Լորկնցս շոգենաւը, նաւապետ Ուիլքն, մայիս 16ին։

Ընդհանուր վառարդով հիլեն հոս կը սպասուին։

Միքասս շոգենաւը, նաւապետ Թորբ, մայիս 28ին։

Դիմել առ Գարագէլս Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆԴԻԶՈՏ

Թիւ 22—24, Գիւլիւք Մէլեէթ խան, Գալաթիա 16 32—50

ՓԻՆԱՐՏ CUNARD

ՀՅՍԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ

Սրճամիտ երկաթ ռազամ կը բանի Լիվերպուլի եւ Ուորնիոյ միջեւ.

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Լուսանիա	13900	Սիլվանիա	559
Մորաւանիա	13900	Քանատանիա	4841
Լուսիտանիա	12955	Կէլտիա	3229
Լուսանիա	12950	Թասիա	2945
Մաուրիտանիա	8455	Թիւրիա	2936
Ալանդիա	8128	Սիբիրիա	2935
Իվերնիա	8120	Սամարիա	2558
Սէքսոնիա	7392	Ալէքսս	2131
Ալանդի	7369	Սէքսոնիա	1600

Դիմել առ ՎԱԼԷՐԻՈ ՍԻՍԿԻՐ Է. ԸՆԿ., Մէյմանէթիւն խան, թիւ. 6, 7, 8, Գալաթիա, Գարա Մուսթաֆա փաշայ

38—50

Cie RUSSE

Navigation a Vapeur et de Commerce

ԹՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբաթական երթևեկութիւններ

Մայիս

Գշ. 9/22 Սեպտեմբրոյ ժամը 10ին առտուն, Տարտանել, Միտիլլի, Իզմիր, Գիւս, Թարապլուս-Շամ, Կէօլէ, Սամսուն, Բաթ-Սայիտ, Աղեքսանդրիա ժամը վեր իրիկուն։

Ե.գ. 11/24 Օսէան ժամը 10ին առտուն։

Երբ 13/26 Մէթիլիւս, Իզմիր, Բիրէ, Աղեքսանդրիա ժամը 10ին առտուն։

14 Օսէան ժամը 2ին իրիկուն։ 22—50

ՄՕՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ճամբարդ եւ ապրանք փոխադրող շոգենաւեր

Ա. ԿԱՐԳԻ	Բ. ԿԱՐԳԻ
Սէգի	Նայդօրիս
Միլիս	Էմիլիս
Բասիս	Գուլգրիս
Թէյպր	Մօրիս
Նարպօն	Ֆայթի
Նավարին	Ֆարու
	Թիպս

Գեմարկ շոգենաւը Լիվերպուլէն հոս պիտի հասնի դէպ ի մայիս 29ին, հանդիպելով Սամսոն, Տրապիզոն եւ Բաթի։

Առաջինի՝ երբի շոգենաւերը չեն հանդիսանար, նաւուն մէջ ամէնպէս ընդարձակ սենեակներ ունին, եւ կերակրատանը թեամբ կը լուսաւորուին եւ կին համբարդներու համար տեղ ունին։

Երկրորդ կարգի շոգենաւերն ալ սահմանեալ թանով համբարդներ կ'առնեն բայց տեղ չունին։ սպրիլեն

Ս. Գալաթ Լիվերպուլ Ա. կարգի գին է 15
» » Բ. » » » 11

Կը խնդրուի վաճառատիրներէն որ փոխադրութեանց համ Գալաթիայ մաքրը հասնելու համար՝ իրենց հրամանագիրը առնեն շոգենաւին ժամանումէն 24 ժամ առաջ։

Ամբիկալի եւ Ներապոլի նաւահանգիստները տանելու համար ապրանքներ կ'ընդունուին։

Դիմել առ Ճ. Վ. ՈՒԻԹՈԼ Է. ԸՆԿ.

Գարագեանլը

Ուիթոլ խան, Գանէէ գարտ, Գալաթա

ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ ԸՆԿ.

45—50 31 Ճէյմս Սգրիդ, Լիվերպուլ։

Արտատպեր ՋԱՐԵՀ ԵՍԻՍԵԱՆԻ

ԱՆԱՏՈԼՈՒԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երթեւեկութիւն կառախումբերու 1906 Մայիս 1 (Ն.Տ.) կիրակի օրէն սկսեալ

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇՆ. ԷՍԿԻ–ՇԷՀԻՐԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ

ԿԱՑԱՐԱՆ	Թ. 2 Թ 44 Ամբ. Առտ. Ժ. Վ.	Թ. 4 Ամբ. Առտ. Ժ. Վ.	Թ. 6 Ամբ. Առտ. Ժ. Վ.	Թ. 8 Ամբ. Առտ. Ժ. Վ.	Թ. 10 Ամբ. Առտ. Ժ. Վ.	Թ. 12 Ամբ. Իրկ. Ժ. Վ.	Թ. 14 Ամբ. Իրկ. Ժ. Վ.	Թ. 16 Խառն Իրկ. Ժ. Վ.	Թ. 18 Ամբ. Իրկ. Ժ. Վ.	Թ. 20 Ամբ. Իրկ. Ժ. Վ.	Թ. 22 Ամբ. Իրկ. Ժ. Վ.	Թ. 24 Ամբ. Իրկ. Ժ. Վ.
Քարաքէօյ Կամուրջ Մկն.	11 52	12 25	1 28	2 14	3 35	4 39	6 03	7 27	8 52	9 38	10 33	11 08
Հայտար Փաշա Ժմ.	12 12	12 45	1 48	2 34	3 55	4 59	6 23	7 47	9 12	9 58	10 53	11 28
Մկն.	12 17	1 10	1 55	2 42	4 —	5 04	6 28	7 52	9 17	10 05	10 58	11 34
Բրզոլ Թօբրաք »	12 25	— —	2 03	2 50	4 08	5 12	6 36	8 —	9 26	10 13	11 06	11 42
Ֆէնէր Նօլու »	12 28	1 20	2 06	2 53	4 11	5 15	6 39	8 03	9 30	10 16	11 09	11 46
Կէօղ Թէփէ »	12 32	— —	2 10	2 57	4 15	5 19	6 43	8 07	9 35	10 20	11 13	11 50
Էշրէֆէօյ »	12 36	1 30	2 18	3 01	4 19	5 23	6 47	8 11	9 40	10 24	11 17	11 54
Գօսթանճըք »	12 44	1 37		3 07	4 25	5 29	6 53	8 17	9 47	10 31	11 24	12 01
Մալթէփէ »	12 54	1 48		3 16	4 34	5 37	7 01	8 25	9 58	10 39	11 32	12 09
Գարթալ »	1 06	2 02	Ժմն.	3 26	4 44	5 48	7 12	8 36	10 12	10 50	11 43	12 20
Բէնտիք Մկն.	1 16	2 12		3 33	4 51	5 55	7 19	8 43	10 22	10 57	11 50	12 27
		2 28							10 38			
Թուզլա »		2 50							10 54			
Կէյպզէ »		3 11							11 14			
Տիլ Իսքէլէսի »		3 33							11 36			
Թավշանճիլ »		3 43							11 46			
Հէրէքէ »		4 03							12 03			
Նարքմճա »		4 23							12 26			
Թիւթիւն Զիֆթլիք »		4 36							12 39			
Տէրինճէ »		4 48							12 50			
Իզմիր Ժմ.		5 01							1 04			
Մկն.		5 26										
Գէօյիւք Տէրբէնտ »		6 04										
Սարանճա »		6 31										
Համիտիէ »		7 —										
Կէյվէ »		7 48										
Աք Հիսար »		8 11										
Մէքէճէ »		8 43										
Լէֆքէ »		9 09										
Վէզիր Խան »		9 46										
Ժմ.		10 27										
Գիւլէհիր Մկն.		10 42										
Քարաքէօյ »		11 54										
Գօղիւք »		12 37										
Ին Էօնիւ »		1 25										
Զուքուր Հիսար »		1 56										
Էսկի Շեհիր Ժմ.		2 36										
		Իրկ.										

ԴԱՐՁ

ԿԱՑԱՐԱՆ	Թ. 1 Ամբ. Առտ. Ժ. Վ.	Թ. 3 Ամբ. Առտ. Ժ. Վ.	Թ. 5 Ամբ. Առտ. Ժ. Վ.	Թ. 7 Ամբ. Առտ. Ժ. Վ.	Թ. 9 Թ 41 Ամբ. Առտ. Ժ. Վ.	Թ. 11 Ամբ. Առտ. Ժ. Վ.	Թ. 13 Ամբ. Առտ. Ժ. Վ.	Թ. 15 Ամբ. Իրկ. Ժ. Վ.	Թ. 17 Ամբ. Իրկ. Ժ. Վ.	Թ. 19 Ամբ. Իրկ. Ժ. Վ.	Թ. 43 Խառն Առտ. Ժ. Վ.	Թ. 21 Ամբ. Իրկ. Ժ. Վ.	Թ. 23 Ամբ. Իրկ. Ժ. Վ.
Էսկի Շեհիր Մկն.											11 —		
Զուքուր Հիսար »											11 39		
Ին Էօնիւ »											12 13		
Գօղիւք »											12 47		
Քարաքէօյ »											1 21		
Գիւլէհիր Ժմ.											2 11		
Մկն.											2 26		
Վէզիր Խան »											3 03		
Լէֆքէ »											3 42		
Մէքէճէ »											4 20		
Աք Հիսար »											4 47		
Կէյվէ »											5 13		
Համիտիէ »											6 14		
Սարանճա »											6 32		
Գէօյիւք Տէրբէնտ »											6 57		
Իզմիր Ժմ.											7 30		
Մկն.							11 40				7 55		
Տէրինճէ »							11 58				8 10		
Թիւթիւն Զիֆթլիք »							12 09				8 21		
Նարքմճա »							12 21				8 32		
Հէրէքէ »							12 50				8 57		
Թաֆչանճիլ »							1 01				9 08		
Տիլ Իսքէլէսի »							1 15				9 19		
Կէյպզէ »							1 46				9 48		
Թուզլա »							2 07				10 10		
Ժմ.							2 27				10 32		
Բէնտիք Մկն.							2 44				10 43	11 35	
Գարթալ »	11 27	12 14	12 58	1 51			2 57	4 13	5 37	7 01	8 25	10 01	12 9
Մալթէփէ »	11 35	12 22	1 07	2 —			3 14	4 21	5 46	7 10	8 34	10 10	12 18
Պօսթանճըք »	11 45	12 32	1 17	2 10			3 25	4 32	6 56	7 20	8 44	10 20	12 28
Էրէնքէօյ »	11 53	12 41	1 25	2 18			3 35	4 40	6 04	7 28	8 52	10 29	12 37
Կէօղթէփէ »	11 59	12 47	1 32	2 24	3 05		—	4 46	6 10	7 34	8 58	10 35	12 43
Ֆէնէր Նօլու »	12 03	12 51	1 36	2 28	3 09		3 44	4 50	6 14	7 38	9 02	10 39	12 47
Գէշլլի Թօփրաք »	12 07	12 55	1 40	2 32	3 13		—	4 54	6 18	7 42	9 06	10 43	12 51
Հայտար Փաշա Ժմ.	12 10	12 58	1 43	2 35	3 16		3 54	4 57	6 21	7 45	9 09	10 46	12 54
Մկն.	12 17	1 05	1 50	2 42	3 23		4 04	5 04	6 28	7 52	9 16	10 53	1 01
Քարաքէօյ Կամուրջ Ժմ.	12 22	1 12	1 57	2 47	3 28		4 24	5 09	6 33	7 57	9 22	10 59	1 06
	12 42	1 32	2 17	3 07	3 48			5 29	6 53	8 17	9 42	11 19	1 26
												Իրկ.	